

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

Vorübergehende Wiedereröffnung des eidgenössischen Schuldbuches.

Das eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Art. 8 der Vollziehungsverordnung vom 28. Dezember 1939 zum Bundesgesetz über das eidgenössische Schuldbuch, verfügt die Öffnung des eidgenössischen Schuldbuches vom

11. November bis 10. Dezember 1946

zur Eintragung von Forderungen aus den nachstehend verzeichneten Schuldverschreibungen:

I.

Verzeichnis der Anleihen, deren Titel im Schuldbuch eingetragen werden können.

| Bezeichnung der Anleihen | Ordentlicher Verfall | Kündigung seitens des Schuldners zulässig |
|---|----------------------|---|
| a. nicht amortisierbare Anleihen: | | |
| 4 % Staatsanleihe 1933 | 15. 12. 1953 | per 15. 12. 1948 |
| 3 % » Wehranleihe 1936 | 1. 4. 1940-1949 | — |
| 3 1/2 % » » 1937 | 15. 7. 1952 | — |
| 4 % Landesverteidigungsanleihe 1940 | 15. 3. 1950 | per 15. 3. 1947 |
| 3 1/2 % Staatsanleihe 1940 | 15. 12. 1950 | per 15. 12. 1948 |
| 3 1/2 % » » 1941 | 31. 5. 1953 | per 31. 5. 1949 |
| 3 % » Kassascheine 1941 | 31. 5. 1947 | — |
| 3 1/4 % » » 1941 | 1. 12. 1956 | per 1. 12. 1951 |
| 3 1/4 % » März 1942 | 15. 3. 1954 | per 15. 3. 1949 |
| 3 1/4 % » Juli 1942 | 1. 7. 1957 | per 1. 7. 1952 |
| 2 1/2 % » Kassascheine 1942 | 1. 7. 1949 | — |
| 2 1/2 % » Kassascheine April 1943 | 15. 4. 1948 | — |
| 3 1/2 % » November 1943 | 1. 11. 1963 | per 1. 11. 1955 |
| 3 1/4 % » » 1943 | 1. 11. 1953 | per 1. 11. 1949 |
| 2 1/2 % » Kassascheine Nov. 1943 | 1. 11. 1948 | — |
| 3 1/2 % » Mai 1944 | 1. 5. 1964 | per 1. 5. 1956 |
| 3 1/4 % » Mai 1944 | 1. 5. 1955 | per 1. 5. 1951 |
| 2 1/2 % » Kassascheine Mai. 1944 | 1. 5. 1949 | — |
| 3 1/2 % » November 1944 | 15. 11. 1964 | per 15. 11. 1956 |
| 3 1/4 % » November 1944 | 15. 11. 1954 | per 15. 11. 1950 |
| 2 1/2 % » Kassascheine Nov. 1944 | 15. 11. 1949 | — |
| 3 1/2 % » Juni 1945 | 30. 6. 1965 | per 30. 6. 1960 |
| 3 1/4 % » Juni 1945 | 30. 6. 1955 | — |
| 2 1/2 % » Kassascheine Juni 1945 | 30. 6. 1950 | — |
| 3 1/2 % » Dezember 1945 | 15. 12. 1967 | per 15. 12. 1960 |
| 3 1/4 % » Dezember 1945 | 15. 12. 1955 | — |
| 3 1/4 % » April 1946 | 15. 4. 1966 | per 15. 4. 1961 |
| 3 % Schweiz. Bundesbahnen, Rente . 1890 | — | jederzeit |
| 3 1/2 % Jura-Simplon-Bahn 1894 | 31. 12. 1957 | ab 1. 1. 1904 |

| b. amortisierbare Anleihen: | | Mittlerer Verfall | Kündigung seitens des Schuldners zulässig |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|---|
| 3 % | Staatsanleihe | 1903 | 15. 4. 1950 ab 15. 4. 1913 |
| 3½ % | » Serien I/III | 1932/33 | 1. 4. 1955 — |
| 3½ % | » | 1942 | 1. 1. 1968 per 1. 7. 1957 |
| 3½ % | » April | 1943 | 15. 1. 1965 per 15. 4. 1958 |
| 3 % | Schweiz. Bundesbahnen diff. | 1903 | 15. 11. 1955 ab 15. 11. 1917 |
| 3½ % | » » | 1932 | 1. 10. 1955 — |
| 3½ % | » » | 1935 | 15. 3. 1954 — |
| 3 % | » » | 1938 | 30. 4. 1963 per 30. 4. 1948 |
| 4 % | Centralbahn | 1880 | 30. 4. 1952 — |
| 3½ % | » September. | 1894 | 15. 9. 1952 ab 15. 9. 1904 |
| 3½ % | Gotthardbahn, I. Hypothek | 1895 | 30. 9. 1962 ab 30. 9. 1901 |

II.

1. Die eidgenössische Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) nimmt vom 11. November bis 10. Dezember 1946 Anmeldungen für die Eintragung von Forderungen aus Titeln der im vorstehenden Verzeichnis aufgeführten Anleihen entgegen.

2. Die Anmeldungen sind mit den zur Eintragung angemeldeten Titeln, inklusive sämtlicher nach dem 1. Dezember 1946 fällig werdenden Coupons, bei der eidgenössischen Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank in Bern) direkt oder durch Vermittlung der übrigen Nationalbankstellen, beziehungsweise der üblichen Bankverbindungen, zuhanden der Schuldbuchverwaltung einzureichen. Allfällige Sendungsspesen gehen zu Lasten des Einreichers.

3. Die für die Anmeldung erforderlichen Formulare (Antrag, Unterschriftenverzeichnis, Bordereau) sowie Merkblätter für die Benutzer des Schuldbuches sind bei sämtlichen Sitzen, Zweiganstalten und eigenen Agenturen der Schweizerischen Nationalbank zu beziehen.

Bern, den 20. September 1946.

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:

E. Nobs.

6900

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes.

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte Titel gemäss den Bestimmungen der Art. 42—49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

A. Karosserie-Wagnermeister.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Baumann Alfred, in Basel | 4. Lemblé Josef, in Basel |
| 2. Finger Hans, in Dürrenast | 5. Renold Paul, in Zürich-Altstetten |
| 3. Hauenstein Ernst, in Zürich-Schwamendingen | |

B. Karosserie-Schmiedemeister.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Brawand Hans, in Leimiswil | 3. Hofstetter Frédéric, in Bern |
| 2. Gerber Friedrich, in Nyon | 4. Walde Franz, in Uster |

C. Karosserie-Spenglermeister.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Äbischer Ernst, in Zürich | 6. Schmid Heinrich, in Winterthur |
| 2. Beutler Ernst, in Thun-Dürrenast | 7. Schölly Paul, in Bern-Wabern |
| 3. Casartelli Pietro, in Bern | 8. Steinmann Walter, in Nieder-Wichtrach |
| 4. Gfeller Hans, in Arbon | 9. Wälti Willy, in Biel |
| 5. Ranzi Riccardo, in Langenthal | |

D. Diplomierter Florist.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Frey Margrith, in Wil | 5. Rüttimann Fritz, in Zweidlen |
| 2. Furter Oskar, in Luzern | 6. Sauber Hans, in Zürich |
| 3. Jakob André, in Langenthal | 7. Sigg Dora, in Zürich |
| 4. Pfister Fritz, in Zürich | 8. Weber Selma, in Oberuzwil |

E. Schlossermeister.

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Emmenegger Albert, in Küttigen | 10. Leupi Friedrich, in Wikon |
| 2. Feierabend Hermann, in Rorschach | 11. Michel Heinrich, in Kerns |
| 3. Ganz Albert, in Neuhausen a. Rheinfall | 12. Ramp Eduard, Neuenburg |
| 4. Haldenwang Frédéric, Neuenburg | 13. Riegger Joseph, in Basel |
| 5. Hofbauer Willy, in Roggwil | 14. Rippstein Franz, in Basel |
| 6. Holinger Willy, in Liestal | 15. Roshard Hermann, in Zürich |
| 7. Huber Anton, in Zürich | 16. Roth Fritz, in Riehen |
| 8. Kissling Hans, in Bern | 17. Senn Fritz, in Schönenwerd |
| 9. Kobel Rudolf, in Dürrenroth | 18. Tangemann Fritz, in Zürich |
| | 19. Wirz Rudolf, in Basel |

F. Schreinermeister.

- | | |
|--|--|
| 1. Bandi Walter, in Oberwil | 14. Kappeler Jakob, in Langenthal |
| 2. Christen Walter, in Bern | 15. Kiefer Gottfried, in Laufenburg |
| 3. Egli Alex, in Kappel a. A. | 16. Knöpfel Konrad, in Nyon |
| 4. Fornera Alfonso, in Zürich | 17. Lachenmeier Franz, in Basel |
| 5. Frick Walter, in Egerkingen | 18. Lehmann Hans, in Stein am Rhein |
| 6. Gassmann Alfred, in Bern | 19. Linsi Walter, in Kempten |
| 7. Gerber Walter, in Basel | 20. Salzmann Werner, in Grünenmatt i. E. |
| 8. Graf August, in Basel | 21. Schmocker Ernst, in Blankenburg |
| 9. Hälz Paul, in Flims-Dorf | 22. Schoop Walter, in Aarau |
| 10. Heimiger Paul, Langnau i. E. | 23. Sommer Ernst, in Bern |
| 11. Hirzel Heinrich, Wetzikon | 24. Suter Georg, in Bern |
| 12. Iseli Fritz, in Neuhausen a. Rheinfall | 25. Weber Hans, in Tobel |
| 13. Jost Jakob, in Oberhofen (Bern) | |

Bern, den 22. Oktober 1946.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

| | im Monat September | | 1. Januar bis 30. September | |
|---|--------------------|--------------|-----------------------------|---------------|
| | 1945 | 1946 | 1945 | 1946 |
| Rohertrag der eidgenössischen Stempelabgaben: | | | | |
| a. Abgaben auf Grund der Bundesgesetze vom 4. Oktober 1917/22. Dezember 1927/24. Juni 1937 und des Bundesratsbeschlusses vom 31. Oktober 1944. | | | | |
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 1. Obligationen | 491 641.97 | 102 293.48 | 9 002 354.84 | 9 196 713.97 |
| 2. Aktien | 412 493.80 | 413 428.15 | 2 790 581.85 | 4 613 912.45 |
| 3. GmbH.-Anteile | 13 500.— | 8 473.85 | 67 100.65 | 91 307.85 |
| 4. Genossenschafts-Anteile | 7 771.30 | 6 702.65 | 133 446.95 | 173 720.70 |
| 5. Kommanditbeteiligungen | 7 630.— | 13 094.— | 102 869.— | 164 337.20 |
| 6. Miteigentumszertifikate | — | — | 3.60 | 30 393.— |
| 7. Trutzertifikate | 4 536.10 | 15 272.— | 38 040.15 | 45 096.25 |
| 8. Ausländ. Wertpapiere | — | 291.60 | 33 674.10 | 7 112.40 |
| 9. Umsatz inländ. Wertpapiere | 82 954.35 | 83 262.05 | 905 431.60 | 1 166 748.13 |
| 10. Umsatz ausländ. Wertpapiere | 54 291.95 | 116 593.90 | 441 937.90 | 969 969.80 |
| 11. Wechsel | 74 066.95 | 102 470.35 | 851 939.25 | 1 064 503.05 |
| 12. Prämienquittungen | 491 988.95 | 711 518.02 | 6 578 207.86 | 6 848 916.22 |
| 13. Frachtkunden | 245 728.10 | 298 640.20 | 2 557 290.89 | 3 104 454.79 |
| Total 1—13 | 1 886 603.47 | 1 872 040.25 | 23 502 878.64 | 27 477 185.81 |
| b. Abgaben auf Grund der Bundesgesetze vom 25. Juni 1921/22. Dezember 1927/24. Juni 1937 und des Bundesratsbeschlusses vom 31. Oktober 1944. | | | | |
| Coupons bzw. Ertrag von: | | | | |
| 14. Obligationen | 1 645 027.62 | 1 269 242.55 | 18 747 303.29 | 18 457 646.62 |
| 15. Aktien | 553 452.18 | 534 697.57 | 13 662 817.48 | 14 804 853.88 |
| 16. GmbH.-Anteilen | 2 624.40 | 5 748.18 | 25 573.51 | 35 945.09 |
| 17. Genossenschafts-Anteilen | 45 945.37 | 10 798.76 | 534 732.75 | 562 044.90 |
| 18. Miteigentumszertifikaten | — | — | — | 29 232.60 |
| 19. Trutzertifikaten | — | 33 162.80 | 74 492.15 | 104 950.05 |
| 20. ausländischen Wertpapieren | 7 689.85 | 7 531.15 | 59 352.95 | 65 207.65 |
| Total 14—20 | 2 254 739.42 | 1 861 181.01 | 33 104 322.13 | 34 059 880.79 |
| Total 1—20 | 4 141 342.89 | 3 733 221.26 | 56 607 200.77 | 61 537 066.60 |
| 21. Bussen | 612.80 | 174.15 | 10 100.75 | 17 345.60 |
| 6900 Total 1—21 | 4 141 955.69 | 3 733 047.11 | 56 617 301.52 | 61 554 412.20 |

Einnahmen der Zollverwaltung in den Jahren 1945 und 1946.

| Monat | 1945 | 1946 | 1946 | |
|---------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | | Mehreinnahmen | Mindereinnahmen |
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Januar | 3 970 868. 99 | 18 294 059. 89 | 14 323 690. 90 | |
| Februar | 1 971 259. 06 | 20 147 678. 67 | 18 176 419. 61 | |
| März | 2 625 100. 83 | 23 142 589. 32 | 20 517 488. 49 | |
| April | 4 334 881. 64 | 21 212 729. 30 | 16 877 847. 66 | |
| Mai | 5 847 375. 46 | 22 184 421. 72 | 16 337 046. 26 | |
| Juni | 6 513 468. 80 | 20 961 718. 21 | 14 448 249. 41 | |
| Juli | 6 790 895. 08 | 23 726 825. 60 | 16 935 930. 52 | |
| August | 7 970 270. 38 | 23 543 864. 78 | 15 573 094. 40 | |
| September | 8 209 468. 39 | 19 068 832. 34 | 10 859 363. 95 | |
| Oktober | 10 108 232. 18 | | | |
| November | 12 652 149. 86 | | | |
| Dezember | 13 532 967. 64 | | | |
| Total | 84 526 438. 31 | | | |
| September | 48 233 088. 63 | 192 282 219. 83 | 144 049 131. 20 | |

ohne Tabakzölle und Biersteuer

6900

Mutationen und Änderungen im diplomatischen und Konsularkorps vom 6. bis 18. Oktober 1946.

Bulgarien: Herr Milio Mileff, nach Sofia zurückberufen, hat am 9. Oktober seine Mission als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Bulgarien in Bern beendet.

Frankreich: Herr Botschafter Hoppenot ist seit 4. Oktober von Bern abwesend. In seiner Vertretung leitet Herr Edouard Félix Guyon als Geschäftsträger ad interim die Botschaft.

Italien: Herr Minister Alberto Berio, Geschäftsträger ad interim, hat die Leitung der Gesandtschaft wieder übernommen. Herr Guido Borga, Legationsrat, gehört dieser Mission nicht mehr an und hat die Schweiz verlassen; sein Posten wird nicht wieder besetzt.

Norwegen: Herr Minister Skylstad ist nach Bern zurückgekehrt.

Niederlande: Herr Minister J. J. B. Bosch, Chevalier de Rosenthal, hat das politische Departement wissen lassen, dass er die Leitung der Gesandtschaft wieder übernommen hat.

Tschechoslowakei: Herr Vladimir Renes wurde zum Presseattaché ernannt.

Türkei: Die Gesandtschaft hat dem politischen Departement die Ankunft von Herrn Hptm. i. Gst. Refik Kurttekin gemeldet, der ihr als Gehilfe des Militärattachés zugeteilt wurde.

Sowjetunion: Die russische Gesandtschaft hat den Amtsantritt folgender Herren gemeldet:

Herr Michail Gribanov, Legationsrat;
 Herr Viatcheslav Karetkine, zweiter Sekretär;
 Herr Grigorji Portnenkov, Attaché.

Afghanistan: Herr Islam Bek Khoudoiar Khan, Geschäftsträger ad interim, ist nach Paris verreist. Während seiner Abwesenheit übt an seiner Stelle Herr Haidar Bammate das Amt eines Geschäftsträgers ad interim aus.

Argentinien: Die Ernennung von Herrn Francisco Paul Medina zum Attaché der argentinischen Gesandtschaft wurde widerrufen.

Heiliger Stuhl: Monsignore Bernardini ist in die Schweiz zurückgekehrt.

Norwegen: Herr Finn Koren, früherer Gesandter Norwegens in der Schweiz, gehört der Gesandtschaft erneut als bevollmächtigter Minister, Chargé de Mission, an.

Rumänien: Herr V. Pella, ehemaliger Gesandter Rumäniens in der Schweiz, wurde wieder der rumänischen Gesandtschaft zugeteilt, Chargé de Mission.

Sowjetunion: Herr Minister Koulagenkov ist nach Paris abgereist. Während seiner Abwesenheit wird die Gesandtschaft durch Herrn Michail Gribanov, Legationsrat, geleitet.

Ungarn: Herr Minister François Gordon hat dem Bundesrat am 27. September sein Beglaubigungsschreiben überreicht. Ferner gab die ungarische Gesandtschaft den Amtsantritt folgender Herren bekannt:

Herr Béla Veszprémy-Bangha, Legationsrat;
 Herr Joseph Szall, erster Sekretär;
 Herr Ernst Halasz, Presseattaché.

6900

Änderungen

im

Bestande der Auswanderungs- und Passageagenturen und ihrer Unteragenten während des III. Quartals 1946.

Als Unteragenten sind ausgeschieden:

von der Agentur Zwischenbart AG. in Basel:

Monsch Johannes in Davos,
 Schmid Andreas in Ilanz;

von der Agentur «Ritztours» Reisebureau: und Wechselstuben AG. in Bern:
 Galley Otto Marcel Erwin in Biel.

Als Unteragenten sind angestellt worden:

von der Agentur J. Véron, Grauer & Cie., Société Anonyme in Genf:

Kälin Joseph in St. Gallen;

von der Agentur Jules Egli in Zürich:

Kirchbaum Johann in Zürich,

Gerber Gustav in Basel,

Spiller Werner in Luzern,

Meier Paul in Genf.

Bern, den 8. Oktober 1946.

6900

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
Sektion für Arbeitskraft und Auswanderung.

Urteil.

Das 1. kriegswirtschaftliche Strafgericht hat in seiner Sitzung vom 3. Oktober 1946 in Biel in der Strafsache gegen **Aeschlimann Otto**, geboren 8. Mai 1906, von Heimiswil (Bern), Officebursche, bevormundet, wohnhaft zurzeit bei Frau Simone Hereau, Lendreville, Ormoy-La-Rivière, Département Seine et Oise, Frankreich, gesetzlich vertreten durch Herrn E. Ruhier, Armeninspektor, Biel,

erkennt:

Aeschlimann Otto, vorgenannt, wird schuldig erklärt der Widerhandlung gegen Art. 5, Abs. 6, des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1939 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln; Art. 7 der Verfügung Nr. 1 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 20. Oktober 1939 betreffend die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Rationierung von Lebensmitteln), vorsätzlich begangen in Biel, Neuenburg, Gals (Bern), Brig, Basel, Wangen bei Olten, Olten und Zürich in der Zeit vom 1. Oktober 1942 bis März 1944 dadurch, dass der Beschuldigte fortgesetzt

- a. insgesamt 3800 Mahlzeitencoupons widerrechtlich bezog;
- b. von den unter lit. a erwähnten Mahlzeitencoupons den nachfolgend bezeichneten Mitbeschuldigten verkaufte:
 1. Schneider Fritz ca. 800 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 2. Berchtold Alexander 600 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 3. Fossati Palmiro 450 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 4. Muster Margaretha 200 Mahlzeitencoupons zum Preise von Fr. 5;

5. angeblich an einen Gysler Walter, Chauffeur, wohnhaft gewesen im Dezember 1943 in Basel, Klarastrasse 20, bei einem Coiffeur (der angebliche Käufer namens Gysler Walter konnte nicht ermittelt werden), 200 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 6. Wipf Hans 50 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 7. Huber Ferdinand (durch Vermittlung des Wipf Hans) 250 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 8. Murri-Keller Walter (der Beschuldigte Murri Walter bestreitet den Kauf von Mahlzeitencoupons) 200 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 9. 2 Barmännern in der Ticino-Bar in Zürich, wovon einer mit Vornamen «Angelo» (diese angeblichen Käufer von Mahlzeitencoupons konnten nicht ermittelt werden) 300 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon;
 10. an nicht namentlich bezeichnete Personen 550 Mahlzeitencoupons zum Preise von 10 Rp. pro Coupon,
- und er wird in Anwendung der zitierten Bestimmungen und der Art. 7, 10 und 14 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege sowie der Art. 5, 11 und 12 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 11. November 1944 über die Kosten des kriegswirtschaftlichen Strafverfahrens

in contumaciam verurteilt:

1. *a.* zu einer Gefängnisstrafe von 14 Tagen;
b. zu einer Busse von Fr. 100;
c. zur Bezahlung des dem unrechtmässigen Vermögensvorteils entsprechenden Betrages von Fr. 345 an den Bund,
d. zu den Verfahrenskosten, bestimmt auf eine Spruchgebühr von Fr. 50, den bisherigen Kosten von Fr. 85.50 und den Kanzleiauslagen von Fr. 2.70.
2. Das Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes wird beauftragt, das Urteil in die Strafregister eintragen zu lassen.
 Es wird

verfügt:

1. Dieses Urteil ist dem Beschuldigten durch Publikation im Bundesblatt zu eröffnen.
2. Der Beschuldigte wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Urteil in Rechtskraft erwächst, wenn es nicht binnen 20 Tagen durch Appellation angefochten wird.

Biel, den 3. Oktober 1946.

1. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Vorsitzende:

O. Peter.

Urteil.

Der Einzelrichter des 1. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts hat in seiner Sitzung vom 16. Oktober 1946 in Aarau in der Strafsache gegen **Bürki Adolf**, des Felix und der Emma geborene Rindlisbacher, geboren 20. Oktober 1917, von Konolfingen, Mineur, unbekanntem Aufenthalts, betreffend Umwandlung einer Geldbusse von Fr. 40,

erkannt:

1. Die dem Adolf Bürki durch Strafmandat Nr. 4763 des Einzelrichters des 1. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts vom 26. August 1943 auferlegte Busse von Fr. 40 wird gemäss Art. 144 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege und Art. 49 des schweizerischen Strafgesetzbuches in eine unbedingte Haftstrafe von 4 Tagen umgewandelt.

2. Kosten werden keine erhoben.

Es wird

verfügt:

1. Dieses Urteil wird dem Beschuldigten durch Veröffentlichung im Schweizerischen Bundesblatt zur Kenntnis gebracht.
2. Der Beschuldigte wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Urteil in Rechtskraft erwächst, wenn es nicht binnen 20 Tagen seit Veröffentlichung im Schweizerischen Bundesblatt durch Appellation angefochten wird.

Aarau, den 16. Oktober 1946.

1. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. Lindegger.

6900

Urteil.

Der Einzelrichter des 2. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts hat in seiner Sitzung vom 6. September 1946 in Zürich in der Strafsache gegen **Klara Ziegler**, Zuschneiderin, geboren 1900, von Zürich, wohnhaft gewesen in Endingen (Aargau), zurzeit unbekanntem Aufenthalts, wegen Widerhandlung gegen Art. 7 der Verfügung Nr. 1 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 20. Oktober 1939 betreffend die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Rationierung von Lebensmitteln), begangen vom März bis Juni 1945 durch Bezug von mindestens 85 Mahlzeitencoupons als Pfand gegen ein Darlehen von Fr. 12.50, schuldig erklärt und verurteilt:

1. zu einer Busse von Fr. 25.—
2. zu den Verfahrenskosten, bestehend aus
 - a. einer Spruchgebühr von » 5.—
 - b. den übrigen Kosten von » 6.70

Die Verurteilte wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Urteil in Rechtskraft erwächst, wenn es nicht binnen 20 Tagen durch Appellation beim Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern angefochten wird.

Weinfelden, den 15. Oktober 1946.

6900

2. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. H. Seeger.

Urteil.

Der Einzelrichter des 9. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts hat in seiner Sitzung vom 5. Oktober 1946 in Regensdorf in der Strafsache gegen **Schlatter Hans**, 1918, von Hugelshofen (Thurgau), Vertreter, Limmatstrasse 165, Zürich 5

erkannt:

Der Angeschuldigte wird schuldig erklärt der Widerhandlung gegen Art. 1 der Verfügung Nr. 1 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 20. Oktober 1939 betreffend die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Rationierung von Lebensmitteln) (A. S. 55, 1298), begangen in Zürich durch Bezug von Speisefett ohne Abgabe der entsprechenden Rationierungsausweise im Oktober 1943, und er wird in Anwendung des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege

verurteilt:

1. zu einer Busse von Fr. 10.—
2. zu den Verfahrenskosten, bestehend aus
 - a. einer Spruchgebühr von » 5.—
 - b. den übrigen Kosten von » 7.90

3. Gegen dieses Urteil kann innerhalb von 20 Tagen seit Veröffentlichung die Appellation an das Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bern, Bundeshaus-Ost, geführt werden. Die Appellationsschrift ist in 3 Exemplaren einzureichen, als solche zu bezeichnen, zu begründen, zu datieren und zu unterschreiben. Allfällige Beweismittel sind zu nennen.

Zürich, den 10. Oktober 1946.

6900

9. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

A. Wettach.

Umwandlungsurteil.

Mit Schreiben vom 19. September 1946 stellt das Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements den Antrag, es sei die **Probst Walter**, des Adolf und der Lydia geborene Egloff, geboren 12. Juli 1924, von Finsterhennen (Bern), Handlanger, zurzeit unbekanntes Aufenthaltes, mit Strafmandat Nr. 9696 vom 24. April 1945 auferlegte Busse von Fr. 30 in 3 Tage Haft umzuwandeln.

Wir setzen dem Beschuldigten hiermit eine Frist von 10 Tagen, innerhalb der er zu dem Antrage des Generalsekretariates des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements schriftlich Stellung nehmen kann.

Wird innert der genannten Frist der Betrag von Fr. 30 bezahlt und uns die bezügliche Quittung als Beleg eingesandt, so ist die Angelegenheit erledigt. Wenn nicht, wird der Unterzeichnete über den Umwandlungsantrag zu urteilen haben.

Bern, den 15. Oktober 1946.

6900

1. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

O. Peter.

Umwandlungsurteil.

Der unterzeichnete Einzelrichter des 5. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts hat in seiner Sitzung vom 10. Oktober 1946 in Chur in der Strafsache gegen **Schnellmann Anton Valentin**, des Johann Martin und der Maria Pauline geborene Eugster, geboren 14. Februar 1901, von Wangen (Schwyz), Handlanger, zurzeit unbekanntes Aufenthaltes, in Anwendung von Art. 2 und 144 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege

erkannt:

1. Dem Schnellmann Anton Valentin wird die wegen einer kriegswirtschaftlichen Widerhandlung verhängte Busse von Fr. 130 in 13 Tage Haft umgewandelt.
2. Dieses Umwandlungsverfahren ist kostenlos.
3. Da der Aufenthaltsort des Schnellmann nicht bekannt ist, hat die Publikation dieses Urteils im Bundesblatt zu erfolgen.

Chur, den 10. Oktober 1946.

6900

5. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. P. Jörimann.

Verfügung.

Der Präsident des 2. kriegswirtschaftlichen Strafgerichtes hat in Sachen **Schlatter-Müll, Hans Hubert**, Vertreter, von Hugelshofen und Ottoberg (Thurgau), geboren 9. April 1918, zuletzt wohnhaft gewesen in Zürich 1, Brunngrasse 2, zurzeit unbekanntem Aufenthalts,

verfügt:

1. Dem Beschuldigten wird Kenntnis gegeben, dass das Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements unterm 3. Oktober 1946 den Antrag stellt, es sei die ihm durch Urteil vom 8. Juli 1943 der 2. strafrechtlichen Kommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements auferlegte Busse im Betrage von Fr. 300, abzüglich Fr. 10, in 29 Tage Haft umzuwandeln.

2. Dem Beschuldigten wird eine Frist von 10 Tagen von der Publikation an zur Vernehmlassung beim 2. kriegswirtschaftlichen Strafgericht, Zürich 1, Hirschengraben 15, angesetzt.

3. Diese Verfügung ist einmal im Bundesblatt zu publizieren.

Zürich, den 11. Oktober 1946.

2. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Präsident:

Dr. Heusser.

6900

Öffentliche Vorladung.

Gemäss Art. 32 des Bundesgesetzes über die Bundesstrafrechtspflege wird hiemit

öffentlich vorgeladen:

Viktor Bühler, von Kircheng, geboren 14. Oktober 1895, Bienenzüchter, wohnhaft gewesen Baslerstrasse in Frick (Aargau), zurzeit unbekanntem Aufenthalts, als Beschuldigter betreffend Anbieten von 2000 kg Bienenhonig, obwohl er nur über 500 kg dieser Ware verfügte; versuchten Bezug von 500 kg Bienenhonig gegen Abgabe von verfallenen Rationierungsausweisen und zu übersetzten Preisen; missbräuchliche Verwendung von verfallenen Rationierungsausweisen für 13 kg Honig, auf Freitag, den 20. Dezember 1946, nachmittags 3½ Uhr, in den Strafgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, in Basel.

Basel, den 18. Oktober 1946.

1. kriegswirtschaftliches Strafgericht,

Der Einzelrichter:

Dr. Walter Meyer.

6900

Öffentliche Vorladung.

Gemäss Art. 32 des Bundesgesetzes über die Bundesstrafrechtspflege wird hiemit

öffentlich vorgeladen:

Ramiro Fonti, von Miglielha (Tessin), geboren 3. Januar 1919, Hilfsarbeiter, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes, betreffend Umwandlung der durch Urteil des 8. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts vom 21. April 1945, Nr. 3458, gegen ihn ausgesprochenen Busse von Fr. 50 in 5 Tage Haft, auf Dienstag, den 12. November 1946, nachmittags 2½ Uhr, in den Obergerichtssaal, Schanzenstrasse 17, I. Stock, in Bern.

Bern, den 8. Oktober 1946.

8. kriegswirtschaftliches Strafgericht.

Der Präsident:

Dr. Walter Meyer.

6900

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

Stellenausschreibungen.

Die nachgenannten Besoldungen entsprechen den im Bundesratsbeschluss vom 30. Mai 1941 über die vorläufige Neuordnung der Bezüge und der Versicherungen des Bundespersonals vorgesehenen Grundbesoldungen. Sie umfassen die gesetzlichen Zulagen nicht.

| Anmeldestelle | Vakante Stelle | Erfordernisse | Besoldung Fr. | An- melde- termin |
|---|-----------------------------------|--|---------------------|------------------------------|
| Direktions- präsident der eidgenössischen Material- prüfungs- und Versuchsanstalt in Zürich | Physiker | Abgeschlossene Hochschul- bildung, mit besonders gründlichen Kenntnissen der Akustik und des Ma- gnetismus, auch der Elek- trizität und der Optik | 6124 bis 9436 | 31. Okt. 1946 (1.) |
| Eidg. Justiz- abteilung | Juristischer Be- amter II. Kl. | Abgeschlossenes juristi- sches Studium. Verwal- tungspraxis. Muttersprache Deutsch, eventuell Ita- lienisch. Gute Kenntnisse der englischen Sprache | 6124 bis 9436 | 31. Okt. 1946 (1.) |

Die Anstellung erfolgt vorläufig provisorisch.

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1946 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 3 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 22 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 24.10.1946 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 949-961 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 035 685 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.